

*atsch. Transkript.:* Štráfoval li by kto ortel w Meydburce, kde jej vzieti mají;  
*dt. Übers.:* Wenn jemand ein Urteil in Magdeburg gestraft [= angefochten,  
 gescholten] hätte, wo sollte er es [das Urteil] holen

Hs. B: Art. 12: fol. 50r–v /// Hs. P: c. 12: fol. 104v

§ 1: fol. 50r–v /// § 1: fol. 104v

§ 2: fol. 50v /// § 2: fol. 104v

Glosse zu Art. 12: fol. 50v–51r /// Glosse zu c. 12: fol. 104v–105r

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 83–85, Glosse Sp. 241–242)

Hs. B: 13 /// Hs. P: 13

*fnhd.:* Wie den von Meideborg der phalcz gemacht wart; *nhd.:* Wie denen  
 von Magdeburg der Pfalz [= hier in der Bedeutung von '(Reichs-)Versamm-  
 lung'] gemacht wurde ///

*atsch. Translit.:* Kterak tiem z Meydburka falcz to siedlo vdielan gest; *atsch. Transkript.:* Kterak těm z Meydburka falc, to siedlo, udělán jest; *dt. Übers.:* Wie denen von Magdeburg der Pfalz, [d. h.] die Versammlung [des Reiches], gemacht worden ist

Hs. B: Art. 13: fol. 51r–52v /// Hs. P: c. 13: fol. 105r–v

§ 1: fol. 51r–v /// § 1: fol. 105r

§ 2: fol. 51v–52r /// § 2: fol. 105r–v

§ 3: fol. 52r /// § 3: fol. 105v

§ 4: fol. 52r–v /// § 4: fol. 105v

Glosse zu Art. 13: fol. 52v–53v /// Glosse zu c. 13: fol. 105v–106r

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 85, Glosse Sp. 242–247)

Hs. B: 14 /// Hs. P: 14

*fnhd.:* Wie der phalcz zcusampne komen sal, vnde wie man die herren dor-  
 czu laden sal; *nhd.:* Wie der Pfalz [= hier in der Bedeutung von '(Reichs-)  
 Versammlung'] zusammenkommen soll, und wie man die Herren dazu laden  
 soll ///

*atsch. Translit.:* Kterak ten falcz ma shromazdie<n> byti a kterak k niemu  
 magi pohnani byti; *atsch. Transkript.:* Kterak ten falc má shromaždě[n] býti a  
 kterak k němu mají pohnáni býti; *dt. Übers.:* Wie der Pfalz [= die Versamm-  
 lung des Reiches] zusammengebracht werden soll und wie zu ihm geladen  
 werden soll

Hs. B: Art. 14: fol. 53v–54r /// Hs. P: c. 14: fol. 106r–v

§ 1: fol. 53v /// § 1: fol. 106r

§ 2: fol. 53v–54r /// § 2: fol. 106r–v

Glosse zu Art. 14: fol. 54r–57r /// Glosse zu c. 14: fol. 106v–107r

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 85–87, Glosse Sp. 247–248)

Hs. B: 15 /// Hs. P: 15

*fnhd.:* Wie man sy zcu dem phalcze ladin sal; *nhd.:* Wie man sie zu dem Pfalz  
 [= hier in der Bedeutung von '(Reichs-)Versammlung'] laden soll ///